

Megjelen hétfőn és keddnap után is.

Előfizetési árak:

Table with subscription rates: Egész évre 12 ft, Fél évre 6 ft, Negyedévre 3 ft, Egy óra 1 ft.

Vidékre postán küldve:

Table with postal rates: Egész évre 14 ft — kr., Fél évre 7 ft — kr., Negyedévre 3 ft 50 kr., Egy óra 1 ft 20 kr.

Hirdetések helyben fizetendők. Százalékot nem adunk.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Szerkesztőség:

Kazinczy-utca 1. sz., földszint.

Bérmertelen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el. Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:

Petőfi-utca 1. sz. (Ungerleider Albert könyvnyomdájában.)

Hirdetések díjszabás szerint. Egyes szám 5 kr., ünnep- és vasárnaputáni szám 8 kr.

Keletre magyar!

Arad, április 14.

(Sg.) Keletre magyar! E felszólítás óta uralgó röpke szóknak gyakorlati értelmezése közvetlen küszöbön áll.

Nagy jelentőségű esemény hívja emlékeztetnünk a „Keletre magyar!” felhívást. A keleti vasutak ügye rég megoldás elé jutott s jövő hó első napjaiban megnyílik a forgalom Budapest-Belgrád-Konstantinápoly felé.

A magyar nemzet életképességének komoly bizonyítására most van megadva az alkalom. Minő egyhamar számunkra adati nem fog. Unokáink sem fognak tisztelttel emlékezni eljárásunkról, ha most nem teljesítjük kötelességünket.

A helyzet olyan kedvező, minő a magyar közgazdaság számára eddig alig kínálkozott. A vasut olcsó, biztos és gyors közlekedést tesz lehetővé. Nem kerülő uton, nagy fáradsággal, nagy költséggel és bizonytalan közgazdasági állapottal közzött juthatunk egyenesen a Balkán államok szívébe, hanem órák, rövid napok alatt elérhetjük árnyakkal szomszédainkat.

S a mely ut, üzlet eddig nagy kockázattal, bizonytalansággal, rendkívüli esélyekkel volt egybekötve, a civilizáció művének elkészültével elveszi veszélyes jellegét. Olyan hétköznapivá válik, mint hazánkban. Nyitva az ut Konstantinápoly felé: kapuja pedig nálunk.

Európai keleti esemény a keleti vasutak megnyitása, nálunk meg éppen a közgazdasági létérdek horderejével bír.

Mi vagyunk közvetlenségben a most megnyitandó államokkal, melyekkel történelmünk folyamán folyton viszonyban voltunk s már a legrégibb időben is a keleti kereskedelem nagy része kezeink között volt.

E nagy létérdekek nyomása alatt vállalta magára a magyar állam azon nehéz kötelességeket, melyek a berlini szerződésben részleteztek. A keleti vasutak tulajdonképeni kezdőpontját mi építettük ki: a budapest-zimonyi, mely a művelt Európának a kevésbé civilizált Szerbiával Torokországgal való összeköttetését megteremté. A magyar állam nem habozhatott cselekvésében, midőn az állam polgárainak legfőbb érdeke, a vagyoni boldogulás forgott szóban. S lázas sietséggel építé ki e nagy nemzetközi vasutat, kereskedelmünk hatalmas életérét.

A magyar állam művét folytatta Szerbia s most betetőzi Bulgária: s a keleti vasutak évek óta felszinen lebegő bolygó tüze megszünt csalójátékokat üzeni az érdekeltek türelmével.

A Balkán félsziget államainak feltárasa főként és különösen csakis a magyar piacnak válhatik javára, mert új fogyasztókat kaphat. A természetes vonzás törvénye szerint a legközelebb álló termelőknek kell ott megjelenni s azok mi vagyunk. Eddig angolok, francziák, belgák kifejlett tengeri kereskedelmükkel tulszárnyalhattak minket, de a közelség döntő előnyt, a vasuti közlekedést nem vitathatja el tőlünk — hacsak mi magunk le nem mondunk róla.

A Balkán félszigeti kezdetleges ipari s kereskedelmi tartományokkal szemben a mi kevésbé izmos kereskedelmünk is főnyben van, mert ott mi is sikeresen kezdhetjük a versenyt, melyet a fejlettebb Ausztriával, Németországgal szemben — nyersterményeink s közvetlen melléjük sorakozó gyártmányok kivételével — nem folytathatunk. Nyugat felé a magyar iparnak nincs sok keresni valója, de kelet felé fáradságos munkája gyümölcsét könnyen s bőségesen élvezheti, ha átérti a keleti vasutak megnyitásának jelentőségét, a rendkívül kedvező viszonyokat.

Fajunk jobban tud simulni a keleti állapotok követelményei szerint, mint

akár a franczia, akár az angol. S ha eddig még sem tudtuk e téren eredményeket létrehozni, az vállalkozási és merkantilis szellemünk hiányának tudható be, valamint csak most fellendülő gyári viszonyainknak.

De mindez gyökeresen megváltozhatik és erőteljes lendületnek indulhat, ha a kínálkozó alkalmat megragadjuk. Most volna legfőbb ideje a magyarságnak társadalmi erejét kifejleszteni s oly törre is átvinni, mely politikai izgalmaiktól távol áll ugyan, de annál gyümölcsözőbb. Kevésbé politikázás, de több gyakorlati érzék: az mire nekünk ma égető szükségünk van, mert csak így emelhetjük ki a pangó gazdasági állapotokat helyzetéből.

A magyar kereskedelem minden erejével a keleti piacokra vesse magát. Azon piacokon még nincs versenyző fél, ott nincs oly ipar, mely a miénkkel párhuzamba volna állítható. Ott a magyar cikk jelentősebb, fejlettebb s azon népek hevesiséggel fognak igyekezni a civilizáció eszközeit, termelvényeit megszerezni, a mint eddigelő a polgárosodás története bizonyítja, hogy a kevésbé művelt népek mily gyorsan szeretik a civilizáció külsőségeit elsajátítani.

Nagy, de sikeres munka teljesítése vár a magyar kereskedelemre és iparra; oly feladat, melynek büszg teljesítése — vérmes számítás nélkül — közgazdaságunk virágzását, vagyonszerzését, az egyéni boldogulást teremti meg. E munka teljesítésére vállalkozni kell, mert a létért való küzdelemben a sültgalamb senkinek sem repül a szájába. A létért véres verejtékkel kell dolgozni egyeseknek s nemzeteknek egyaránt. E nagy küzdelem kedvező feltételei most nekünk adattak meg: annak kiaknázása tőlünk függ.

Most nyitva fesz előttünk az ut, melyen bemehetünk, de csak addig marad nyitva, míg lassuságunk s hanyagságunk folytán, a nyugati iparú államok el nem zárják. Ezt kell megakadályozni, hisz nekünk még nyelvi nehézségekkel sem kell ott küzdenünk, mert eszerszármaz van nálunk alkalmas egyén, ki a szláv ajkakkal könnyedén érintkezhetik.

A rendkívüli nagy nyagi előnyökért

le kell vetközni avas előítéleteinket s be kell hálózni ügyünkkel a most megnyíló országokat, kik czikkainknak piacot szerezzenek. Ipar és kereskedelem kamarák működjenek keleti kereskedelmünk érdekében, a vezérszerep öket illeti. S ne „utazzanak“ iparosaink csupán az államra, ne sántítsanak a hivatalos állam után, mely feladatát eddig is teljesíté s ne mindég felülről várják és kerjék a segítséget, hanem erős kezzel ragadják meg a kínálkozó alkalmat helyzetük biztos megjavítására, önállóságuk megteremtésére.

Most válik meg, miként tudjuk mi epigonok nagyjaink jelszavát: keletre magyar, gyakorlatilag értelmezni. Ettől függ, hogy nem kellend-e nekünk s a késő unokáknak is keservesen megbánni, közgazdasági állapotunknak hosszú időközön megsínyleni tehetetlenségünket, vállalkozási és életlenség szellemünk hiányát, mert ily alkalom a nemzeteknek vajmi gyéren adatik meg.

Ma még nem késő. Az első vonattal, mely Konstantinápoly felé robot, mi menjünk, mint béke hódítók, a mi kereskedelmünk s iparunk harcászai legyenek ott az első. E hódításra büszkébbek lehetünk, mint számtalan olyanra, mely csak tengerverbe került s eredménytelen haditettekben nyilvánult, mert ez bizonyítja a magyar fajnak idővel daczó életképességét, jeles tulajdonait. Ennek dokumentálását látunk a keletre magyar jelszónak üdvös követésében.

Minisztertanács tartott pénteken este Tisza a miniszterelnök elnökelete alatt. A minisztertanács legfontosabb tárgyat a V a a k a p u s z a b a l y o z á s a n a k ügye képezte, melyre vonatkozólag Tisza a miniszterelnök és W e c k e r l e államtitkár csütörtökön is hosszasan értekezett B a r o s s közlekedési miniszterrel.

Országgyűlés. A képviselőház pénteki ülése elején Fejérváry br. miniszter törvényjavaslatot terjesztett be a tartalékosok és póttartalékosok béke idején tényleges szolgálatra való behívásáról, mely szövegében így hangzik:

1. §. A tartalék első évfolyamába és a póttartalék három legifjabb sorszási évfolya-

mába tartozó legénységi állománybeli egyének, tényleges szolgálatra, a mennyiben ezt különös körülmények követelik, az elkerülhetlen szükség mérve szerint és annak tartamára, s felsége parancsára bevonhatók, a míg a tartalék emlitett évfolyamába, illetőleg a póttartalék megjelölt sorszási évfolyamába tartoznak.

Kivételnek ez alól azon tartalékosok, a kik, ha még orvosi kötelezettség alatt állanak, állandó szabadságukra igényel bírának, továbbá azon póttartalékosok, a kik nem a sorszámos rend szerint, hanem különös törvény kedvezmények alapján jutottak a póttartalékba.

2. §. Azon tartalékosok, a kik a jelen törvény alapján vonatnak be tényleges szolgálatra és abban legalább két hónapig tartatnak vissza, további tartaléki szolgálati kötelességük alatt, minden fegyvergyakorlat alól felmentetnek.

3. §. A jelen törvény, kihirdetése napján lép hatályba és annak végrehajtásával a honvédelmi miniszter bizatik meg, a ki esirant a közös hadügyminiszterrel egyetértőleg fog intézkedni.

Budapestben, 1888. évi apr. hó 13-án.

Beadja: Fejérváry Géza báró, honvédelmi miniszter.

A Dániával, Spanyolországgal és Zanzibárral kötött szerződések harmadszori felolvasásában is elfogadtatván, következett az osztrák-magyar „Lloyd-szerződés” tárgyalása. A nag Lajos eladó meggyőző érvekkel ajánlta elfogadásra a törvényjavaslatot. Figyelemmel hallgatott beszédében utalt arra, hogy Piume és Triest egyenlő elbánásban részesülnek rakománymentiség és tarifa tekintetében; utalt a Fiumében felállítandó aligazgatóságra, a Lloyd által teljesítendő postaszolgálatra s a monarchia politikai állására keleten. H o l l i ellenzi a törvényjavaslatot, mely aránytalanul sok kiadást okoz az országnak, holott a Lloyd tulajdonában az osztrák érdekeket szolgálja. A Lloyd buszban meg volna fizetve magyar részről 100,000 frtszubszenciával. Az aligazgató állhat porhintésnek tartja. Helyteleníti azt is, hogy e hajózási vállalat a külügyminiszter vezetése alá helyeztetik, holott a közlekedés nem közügy. Végül határozati javaslatot ad be, mely szerint a has a törvényjavaslatot visszaveti.

Gál J e n ő (pécskai) szintén ellenzi a törvényjavaslatot s kiemeli, hogy kivételnek Algírát és Egyiptomot nem a Lloyd követéti, mely ugy a mint működik, nemcsak nem hasznos, de ártalmas a magyar érdekekre. Dacára az örömmel, mit érzett, Kervenny nem védekezhetett egy utolsó kétely ellen.

Azonban, — tevé hozzá, — mégis, Katalin meghalni gondolt. E vallomás, mit nekem lelt, melyen elrejtette volna szívében, ha nem hiszi, hogy a halál közel van... Beszélj Mitha, beszélj... világíts fel!

— És ez mégis oly egyszerű gróf ur, — válaszolá a cigányleány — Prátneur kisasszony meghalni kívánt a meggondolatlanul megérett beszéltem előtte, vonakodásaim nem lankasztották el kérelmét s végre kényeszerű voltam engedni, s fortélyos nyultam. Tudtam már gróf ur, mennyi könyvet csapla szemébe Katalin halála s menyinyi kétségbeesését azórna egész életére.

— És mit tevé? — kérdé élénken a gróf.

— Emlékeztem arra, hogy a két füvegesebből, melyet mindig magammal hordok, az egyik borzasztó mérget tartalmaz, a másik csak ártatlan altatószert... Azt hittem el Prátneur kisasszonnyal, hogy beleegyezem és engedélyt nyújtok e végzetes szeszélyében s az altatót adtam át neki a mérge helyett.

— És ezt itta meg?! — Igen, méltóságos ur! — De legalább nem csalódtál? — Nézzem ide!

S a cigányleány Katalinra mutatott, ki egy mozdulatot tett és arca kezdett egy kis színtőlteni.

Kervenny szenvedélyesen megcsókolt a fiatal asszony kezét:

— Oh!... köszönöm, Mitha — mondá örömmel — köszönöm, amit te itti osekelted, azért örök halát szentelek neked s esküszöm, hogy soha el nem felejtetem, hogy többet köszönhetek neked az életemnél!

Mitha nem felelt. Kimondhatatlan meghatottság fogta el, de zavarát elrejtendő, sietett Katalin felé hajolni, ki lassankint magához és a felóság érzetéhez tért.

Kervenny a fiatal asszonyhoz rohant, s hábr, többé nem kétkedhetett, mégis szükségét érezte, hogy Katalin kezét megfogja, hogy érezze, mint remegnek azok az övéiben, s hogy lássa, mint nyílnak meg sze-

Az „ARADI KÖZLÖNY” tárczája.

(Április 15.)

A hatalmas anyós.

(Válassz Balint bácsinak.)

Egy négy krajczáros nagyságu pecsétes levelet kaptam ma Horgos-Vizről. Egyik gazdálkodó rokonom, a Bálint bácsi küldte, a ki ludtollal ír és nagy politikus. Időnként felkeres őreges betűivel és a napi politika egyes eseteire nézve kérdésekkel ostromol, a mikre a rokoni viszony folytán válaszolnom kell.

Az öreg urnak sok minden nem tesz és ha ifjúságával együtt, akkor egyformán jaj akár Bismarcknak, akár Tiszának, akár pedig valamelyik főszolgabírónak gyűl meg vele meg a baja. Kegyelmet nem ismer, mert a ki a nemzetnek dolgozik, — szokta mondani, — annak szenvedni kell! Tudhatod rólam is öcsém! [Az öreg sokáig sepepte a váruvdvart Jóséftadtbán.]

Az utóbbi időben sokat interpellált az aradi függetlenség-körrel. En biztattam, hogy beszéljék Müller Károlyval és majd megírom. Müller pedig azt hitte, hogy csak malicziáz az én negyvennyolcas rokonom és mamelek ravaszágnak nézte az egész dolgot és a kérdést tréfával ütötte el. Nagy Kálmánnal már beszéltem sem mertem, mert mindjárt a fekete-sárga pecsétcsok szentjeit hozkodik elé. Így aztán abba maradt a dolog s egyszerűen abban állapodunk meg Ravaszággal, hogy annak idején levelezni a kör belsejéig és a képet megküldjük Bálint bácsinak.

Majd a pálinkáért fogt pennahegyre Salacz polgármestert és szükös szavakkal dicsérte, hogy a szab. kir. város kaszában igyekszik segíteni a „filloxera állapotot”. Majd kért, hogy írjam ki az újságba, hogy nagy rend van a megyében, és hogy Tisza ne fárassza magát annyit fenekelő képviselővel, mert Horgos-Vizen ugy is tudják, hogy az egész frekvenciában ő ér egyedül valamin, minek bizonyosságát jelenti, hogy az eddig habarék plébános is mamelek lett, pedig 6 nagyon haragszik a szűzohány pusztulásáért.

Ma már erősebb témára lett kicsava-

rintva és egész komolyan felszólított, hogy írjam, vajjon fog-e bírni Bismarck a nagy anyóssal az angol királynéval. A dolog már csak azért is nagyon komoly, mert a faluban nagyon sokan fogadtak arra, hogy a Frigyes császár anyósa gőböt köt a Bismarck lábára és elbuktatja a battenbergiért, kinek valamennyi horgos-vizi leány sok szerencsét kíván, mert magukról tudják, hogy milyen nagy dolog az, hogy ha az ember nem lehet azé, a kit szeret.

Az első perczben azt akartam írni Bálint bácsinak, hogy még nem beszélhettem egyik Viktoriával sem, de módját ejtem valami képen biztatni öket, hogy ne hagyják magukat. A leány e végre is nem a Bismarcké és mit kuktáskodik ő a dologba. Annyit ért ő a szerelemhez, mint a horgos-vizi kántor a diplomáciához. Hogy talán annyit se. De tartottam attól, hogy Bálint bácsi ezt csak lustálkodó ember ígérétének veszi és így kifejtettem nézetemet a következő — diplomaciaiilag is indokolt — tételekben:

1. A hatalmas anyós Viktoriá ángo királyné (mint Bálint bácsi is tudja,) szerelemből ment férjhez és a férje nem is volt király, csak regens herceg. Eleinte ő is sokat szenvedett, de később nagyon boldog volt és még most is azért nem jár bálókba, mert igazán gyászolja a férjét.

2. A ki ilyen körülmények után lett anyós, az nem is lesz igazi anyós. Mert az igazi anyós nem is anyós. Tudniillik nem csinál galibát a fiatalok közt, hanem hagyja, hogy turbékoljanak és jaj annak, a ki az ő szerelmes gyermekeit bántja. (Ebben a tekintetben Bálint bácsi ismét tudja, hogy a velszi herceg, bár kopasz, milyen legényeletet él és Frigyes császár hogy szereti az anyósát.)

3. Hihetetlennek látszik, de ugy van, hogy az angol királyné mindent rábiz a kormányra, mint itthon Tiszával teszik és egyedül annak él, hogy királykisasszonyokat adjon férjhez, egészséges fiatal hercegekhez.

4. Ebben a passziójában vetette a szemét a mi Sándorunkra, a ki nagyon szereti a német császár Viktoriá leányát. Azért írtam nagyon, mert Sándor (mint Bálint bácsi is tudja) himlős volt nem rég s így a képe egy kicsit ragyás lett ugyan, de azért a királykisasszony még jobban

szereti azóta és porosz újságok azt írják, hogy a charlottenburgi kastélyban gyakran hallják ki a zongorából, hogy:

„A mért kend egy kicsit ragyás, Kend az én szőre, — m nem más.”

5. A fiatalok tehát nagyon szeretik egymást és az angol királyné még jobban szereti öket. És mivel ő tudja jól, hogy milyen boldogság azé lenni, a kit szeretünk, így Bálint bácsi előre láthatja, hogy a Frigyes császár hatalmas anyósa nem fog engedni és unokáját odaadja a Sándornak, tüzen-vizen.

6. Azért ne tessék hinni az újságoknak. A kancellár-krisis nincs elintézve. Bismarck hiába vasember. Azért meg fogja látni, hogy mit tesz az, egy anyóssal kikötöni, ilyet még nem próbált. Suviksz egy anyós észéhez egy egész omnibusz-derék muszka diplomata.

7. Summa summarum: Kérem Horgos-Vizen mindenkit megnyugtanni, hogy Sándor elveszi Viktoriát.

De éppen most jut eszembe, hogy — mivel az asszonyok nem állhatatosak és mivel a hatalmas anyós is csak asszony a végén — annak az okáért, hogy ne álljon el a szándékától, talán jó lenne, ha a horgos-vizi leányok egy feliratot intéznének az angol királynéhez és előadva, hogy Magyarország minden leány és asszony nagyon rokonszenvez a fiatalokkal, intsek a nagyanyónt a következő három tanácsban:

1. Minthogy a magyarországi (és főleg horgos-vizi) nők tudják, hogy mekkora veszedelem egy leányt [ha mindjárt királykisasszony is] elválasztani a mátkájától, óva intjük Felségedet, hogy Bismarck kedvéért, visszacsinálja a mátkáságot. Ásó kapa!

2. Ha Bismarck politikát hoz fel okul, akkor tessék Felségednek, mint India császárőjének, Sándort Indiába kinevezni alkirálynak.

3. Ne terheltesék elgondolni Felségednek, hogy mitféle szomorú állapotok következzenek be a magyarországi lányokra nézve, ha a papák és mamáknak Felséged adnának példát arra nézve, hogy nem muszáj okvetetlen férjhez menni ahhoz, a kit szeretünk. [Itt jönnének az aláírások a Bálint bácsi ellenjegyzése mellett.]

Es most, kedves Bálint bácsi, bizo-

nyára hinni tessék, hogy Bismarck is szaporítani fogja az anyós gyűlölköz rossz gyomru táborát.

U. i.

A plébános urnak különben tessék meggondani, hogy ha a házasság még se fog sikerülni, ennek az egynek már nem lesz Tisza Kálmán az oka... Spadassin.

A CZIGÁNY-LEÁNY.

(Francia regény.)

(89. folytatás és vége.)

„Aradi Közlöny” számára fordította: —

br. W a t t m a n n P h i l o .

MASODIK RESZ.

Azután kivett kebléből egy kis füvegeseket, mit a halott alkaihoz illesztett s tartalmából néhány cseppet reá öntött.

Kervenny feszült figyelemmel kísérte minden egyes mozdulatát; még nem értette a cigány leány oszlját, de egész szíve lázongott egy fontos eseményre való várakozásban.

Néhány percz lelelte után Mitha ismét lassan vissza helyezé a földre Katalint s szemeit Kervennyre szegezé.

— Most, gróf ur — dadogá karját feléje nyujtva, — adja ide kezét!

Kervenny gépiesen fogadta meg szavát s Mitha az át engedett kezét Katalin keblére illeszté.

A hatás közvetlen volt. A gróf ez érintésre borzalmas kiáltásba tört ki.

— Szíve ver! — mondá örült örömmel, ő é!... Oh Istenem! Vajjon nem szerelmem egy új káprázatja-e ez? Mitha mi történik itt? Nem álom-e mindez? Es nem kell, hogy még egyszer el vesztsem, miután megtalálni véltem?... Mitha lassan intett fejével:

— Nem, méltóságos uram, — felelt — ez nem káprázat, Katalin kisasszony nem halt meg!

— De a mérge?! — A mérge csak altatószer volt... Néhány pillanat múlva, Katalin kisasszony felébredt.



S z e c h e n y i miniszter főként gazdasági szempontokról védi a törvényjavaslatot. Steinacker felszólalása után, ki a törvényjavaslatot elfogadja, Lukács Gyula emelt nyilatkozik. Most Caernátony emelt szót, a ház osztalán figyelmétől kiserve a rektifikálva Steinackernek egy észrevételét a fumei kereskedelmi és iparkamara emlékirata névre, kiemeli, hogy ezen emlékirat eszélt két évvel ezelőtt a annak szerkesztői s a kamara tagjai, ma mikor már ismerik a Lloyd szerződés pontosait, ezek által a város érdekeit kielégítve látják. Szó nyitlan kijelenti, hogy „nem szereti a Lloydot” mindamellett azt tartja, hogy azzal a pénzzel, melyet az „Adriának” s a Lloydnak évenként adunk (750,000 frt) nem lehetne életképes, önálló tengeri hajózási vállalatot létesíteni. Elfogadja a törvényjavaslatot. Apponyi Albert gróf a törvényjavaslatot ellenzve, felhozza, hogy az előnyök, melyeket a Lloyd nyújt, legfőképpen a síncsenek arányban azon áldozatokkal, melyeket annak a mai pénzügyi viszonyok között hozunk. A javaslatot gazdasági szempontokkal éppen nem lehet indokolni s a javaslatot nem objektív s nem országos érdek kizárólagos mérlegelésén alapszik. Miután Caernátony rektifikálta azt a magyarázatot, melyet szavainak a fumei emlékirata névre Apponyi adott, Tiszá Kalmán és Láng Lajos előadó republikánusok vissza nagy sikerrel a javaslat ellen felhozottakra, mire a ház úgy általánosságban, mint részleteiben elfogadja a Lloyd szerződésre vonatkozó törvényjavaslatot s Heli határozati javaslatát mellőzi.

A delegációk. A delegációk egybe-hívásának idejéről eddig felmért hírek — mint Bécsből jelentik — minden a lapot nélkülöznek, mert az egybehívás napja eddig még nincs megállapítva. De annyi mégis igen valószínű, hogy a delegációk csak pünkösdtől kezdődnek majd összeülni.

A karánsebesi mandátum. A képviselőház az országgyűlési bizottság, Csáky László gróf elnöke alatt, tárgyalás alá vette Popovics Mihály Krassó-Szörénymegyei karánsebesi választókerületben megválasztott képviselő ügyét. Felolvastattak az ügyre vonatkozó, a ház elnöksége által a bizottsághoz áttett iratok, melyek szerint Popovics kijelentette a házhoz intézett levelében, hogy megbízó levelét benyújtani nem szándékozik. A ház elnöke által a törvényben kitűzött idő alatt felhivatva megbízó levelének benyújtására, újabb nyilatkozatában megtagadta azt, minnek folytán az ügy, az 1876. XXXIX. t. ez. rendelkezéséhez képest az összehívhatatlansági bizottsághoz utasított. A bizottság elhatározta, hogy Popovics Mihály Krassó-Szörénymegyei alispánja után felszólíttassék, miként f. hó 30-án d. u. 5 órakor a bizottság előtt a megbízó levél benyújtásának megtagadását igazoló nyilatkozataira vagy személyesen jelenjen meg, vagy meghatalmazottat nevezzen, vagy pedig nyilatkozatát ezen határidőig küldje meg. Együttal elhatározták, hogy a belügyminis-teriumtól bekérjék a választási jegyzőkönyv-nek a miniszterium levéltárában levő példányát. Ezzel az ülés véget ért.

mei a világosságnak, hogy így elozzasson uolsó aggodalmait is.

De a cigányfő igazat mondott. Minden veszőly eltűnt; Katalin valóban őt s néhány percnyi agyályos várakozás után Kervenyi karjaiba fogadta, hol a fiatal asz-szony elérté piruló arcát abbi szűgyens-ben, hogy végre elarulta titkát.

Ez volt a történet megoldása, mit el-beszélni igyekeztünk.

Katalin sokkal fájdalmasabban volt aújta, minsem hogy ne tudta volna meg-besélni a osendét, a békét, a mely szívbe szalott e végzetes jelenet utáni napon. Szivszaggató fájdalmat érzett ugyan György halála hírére, de Kervenyi gróf maga is meg volt sebesítve s néhány hónapig élete nagy veszőlyben forgott s az érdeke, mi-entul az előzőhöz fűzte, segítőt elfeledni azt, a ki meghalt érte.

A mi ez elbeszélés többi személyeit illeti, az olvasó talán örömmel tudja meg, hogy Crappado báró, jobb véleményre térve a báróné iránt, nem kesékedett neki meg-bocsátani egy boldognak ígérkező jövő re-ményében. Ez időtől fogva a legbizalmas-bb s legjamborabb férjje változott át és a történelem nem emlékszik arra, hogy nem kellett-e valami új Lombazot büntetnie. De talán a történelem nem is akar mindent meg-mondani.

Végre a mi a cigányfőleányt illeti, any-nyit tudunk, hogy másnap elhagyta Bennes-t a nagyénjével együtt és hogy azóta többé nem látták.

Még olyanok is vannak, kik azt állítják, hogy Proedio gróf túlélt sebeit és hogy egy-mas országban rejtette el kétségbeesését az-összezsúrt szívét.

Ha ugy van, feltehető, hogy később más szerelemben talált vigaszt, a mi őt kárpótlá gyótralmiért és csalódásáért.

Mindenek meg van a maga határa, mint a hogy minden érzenek megvan a maga tar-tóssága.

Be kell hát látnunk, hogy mi bölcsen veledett a gondviselés, midőn mindent-űdönak teremtet. A szerelmet éppen-nt a kétségbeesés.

(Vége.)

**Külföld.**  
— Bismarck lemondásához. —  
— Április 14. —

Egy újabb berlini jelentés teljesen megerősíti lapunk tegnapi főcíkjének azon állítását, hogy a kancellár-válság nincs elintézve. Figyes császár csüt-törtökön Bismarck előtt kijelentette, hogy a tervbe vett házasság egyelőre elhalasztott. Az elődázás nincs megha-tározott időtartamhoz kötve s egyáltalá-ban sejtani sem lehet, hogy a kérdést mikor akarják újból megvolytatni. Val-ószínű, hogy a császár erre az elhá-tározásra azoknak az aggodalmaknak a befolyása alatt jutott, a melyeket Bis-marck herceg, sokat emlegetett terjedelmes emlékiratában hangsúlyozott. Ha tehát Bismarck herceg abbéli óhajta, hogy a Battenberg-féle házasa-sági terv véglegesen, egyszer s min-denkorra elejtessék, nem teljesült is, a kancellár távozására nem nagy ok van, mert a császár rendkívüli előzékenysége, melyvel első tanácsadó-jának érveit figyelembe vette, kizárja az okot a lemondásra. Ha tehát ezáltal már nem is lehet beszélni kancellár-válságról, a politikai körökben, valamint a beavatott személyek közt igen kétsé-gesnek tartják, hogy ez az ideiglenes állapot tartós maradjon, mert egyesek azt hiszik, hogy a császári ház tagjainak többsége szilárdan és mereven ra-gaszkodik a házassági tervhez, s így az előbb-utóbb ismét felszínre kerül. A jelenlegi állapot tehát csak fegyverszünet-hez hasonlít. A „Post” azon híre, hogy a császárné úgy nyilatkozott volna, hogy leánya feláldozta boldogságát a haza javának, — újabb tudósítások szerint, — meglehetősen hihetetlenül hangzik, mert épp a császárné az, a ki még mindig egész körömszakadtig ragasz-kodik a kedvenc ideához.

A kancellár-válságról mindenesetre ér-dekes megtudni, hogy mit ír a Bis-marck lapja a „Norddeutsches Allgemeine Zeitung”.

A kancellár lapja az ügyről így ír: „A haladópartí sajtó, tárgyalván a kan-czellár visszalépési szándékát, kiséreltet kez-eggyuttal, hogy Bismarck hercegezt a kül-föld iránt való bátortalansággal s a szá-szárrel szemben engedtlenséggel vádolja. E sajtó szerint, a kancellár első s saját mon-dását is — hogy a németek csupán az istentől félnek — meghazudtolja, midőn az állampolitikát a Battenberg személyes ér-dekeinek nem rendeli alá. Keszkarva elefe-lik, hogy közvetlenül az idézett mondat-hoz ezek a szavak csatlakoznak: „a maga az istenfélelem az, mely a békét velünk meg-zeretetteti és ápolgatja.” A kancellár, a ki külpolitikai kérdésekben a császár tan-ácsosa, hivatalosan kötelezve van elsőhöz képest mindent megtenni, hogy a német birodalom békéjét a zavarásokkal szemben megörizze. Ha lemondana arról, hogy ez a feladatot eldja meg, úgy diplomáciai szolgálatai egyáltalában nélkülözhető vol-nának. S ha a szűkségtelen háborúk kikerül-ése, a nemzetközi viszályokások gondos mellőzésének utján, a gyávaság gyanuját idésné fel: ugy az egész államférfini ügye-ség nem volna egyéb, mint erős seregekkel és energikus tapasztalással való fenyege-tés. Ehhez vagdasszatok és politikai dolgok-ban való ügyesség természetesen nem volna szükséges.

A kérdécs ügynek ép oly kevés köze van a császár iránt való engedtlenséghez is, a hogy a bátortalanság rádjához. Az az évek óta hangzóztatott, gyenge láb-on álló gyanúsítás, „major domus-kodás” em-leget, bizonyoságot tesz ama partizemesze-génységéről, a melynek közből kiindult. Ily irányu képződés csak olyan politikusk-fejében támadhat, a kik minden tudományo-ságuk mellett, krypto-republikanus és klasz-szikus hajlamuknál fogva, a király iránt való régi german hátság poroszországi ma-radványaitól s az abból eredt, — a király és szolgája közt kölcsönösen fennálló — vi-szonyról oly fogalommal bírnak, mint a mi-nyt a vak a színekről alkot magának.

Ő felségére, az uralkodó császárra, e gyanúsítások ép oly kevés tesznek hatást, mint megboldogult atyjára. Mind a kettő azért hivta meg a kancellárt, hogy őket legjobb tudomása és lelkiismerete szerint ta-nácsokkal lássa el és soha sem tápláltak kétséget az iránt, hogy e szolgálatai teljesi-tése közben nem hordja szívén a dynasztia és az ország érdekeit. Ehhez a szolgálathoz s annak hűséggel való betöltéséhez, a tehet-ségén kívül, nagyokku meggyőződésbeli hű-sége és becsület szükséges, ami nélkül az uralkodó nem lehet bizalommal miniszteri iránt. Ez a bizalom a fenforgó esetben tel-jesen független ama kérdéstől, vajjon a je-lenlegi kancellár megmarad-e miniszternek, avagy sem. De nem volna meg ez a biza-lom, ha róla feltételezni lehetne, hogy hiva-talban maradása kedvéért képes volna meg-győződését megtagadni és a császárval szem-ben nem merne őszintén nyilatkoznai. Az ilyen kancellárt Frigyes császár ép oly kevésbé használhatná, a mint nem használhatta volna Vilmos császár sem. A szabadelvű sajtó urai nagyon tévednek, ha azt hiszik, hogy a császárt hazugságokkal félrevezetni ép oly könnyű, mint a haladó-partí választókat. Ezek körében még talán hasznát vehetik a „major domus-féle mesebeszédnek, de a beavatottak s nevezetesen az érdekeltek előtt kezdettől fogva nevetéges volt.

Boulanger komédiája. Azok számára, a kik egy pillanattig is komolyan vették a Boulanger férlőköltségét, kitűnően józanitóló hűhatnak a következő sorok:

A „Figaro” egyik munkatársa meg-interviewolta Boulanger tábornokot. Ama kérdésére, hogy tulajdonkép melyik párthoz tartozik, Boulanger így vá-laszolt: „A pártok 17 év óta kölcsönösen áztáradalbolják egymást. Minden egyes párt képtelen valamit elérsni s csakis a koalí-cziók utján jutnak célhoz. Ily körülmények közt bekényszerítessem magam valamelyik pártba? Soha s e m.” Egy kérsé mu-tatva, így folytatá a tábornok: „En olyan vagyok, mint ez az egyenes vonal, sem az egyik, sem a másik oldalra nem megyek. Elég gyakran hallgattam a pártok viszály-kodásait. Hol a bal, hol a jobboldalra kellett támaszkodni. Gyakran kérdeztem: Mi történik mindezek mellett. Franciaor-szággal? S ekkor bámszkodva tekintetek éám. En a boulangista pártot Franciaország párt-jává akarom tenni, mely a politikát mellőzi, csak általános érdekekkel foglalkozik és a nemzeti becsületet tekintve lobogójának, békében való munkára gondol, ki beszélt diktatúrától? Vajjon Grévy diktator volt, vagy Carnot volna az? Nem én álmodoz-tam közársági elnökségről. Mindaz, a mit Clermontban akartam, a hadügyminisz-teriumban való visszajutás volt. Ma már báráim engem szemeltek ki a köztársaság elnökségére és bevallom, hogy ezzel az eshetőséggel én is foglalkoztam. A hírlap-író ama megjegyzésére: „Háborútól tar-tanak, ha ön kormányra jut” — így felelt Boulanger: „Tudom, Nordmegeye valamen-nyi fájára kifüggesztik: Boulanger, a háború! Mily ostobaság. Miért akarám én a háborút, midőn sem Franciaország, rem Németország nem akarja? A háborura igenis készülni kell, de háborút izenni soha.” A tudósító további megjegyzésére: „On-nek azonban megüzeni a háborút,” Boul-anger így válaszolt: „Ezt mondják. De esküszöm önnek, hogy az hazugság. Né-metország, a mely érzi a béke szükségét, annál kevésbé izen nekünk háborút, ha minket jól félgyervezve és bennem bizva fog látni. Adják a cimul czikkének: Bou-langer cest la paix! (Boulanger — a béke.)

**Legújabb posta.**

— Frigyes császár állapota. Berlinből jelentik április 13-iki kelettel: Mint már jelezve volt, tegnap délután a császár-nál ismét légzési zavarok mutatkoztak oly mértékben, hogy Mackenzie a Bergmann meghívását szűk-ségesnek tartotta. Bergmann konstatalta, hogy a kanule eddigi helyéből előre nyo-mult s ezért a régi helyett új kanulel al-kalmaztak, mely sokkal hosszabb az előbbinél. Ebből azt lehet következtetni, hogy a baj utóbbi időben jobban kifejlődött. Az eljárás egy gyorsan és ügyesen történt, — hogy a császár semmi nagyobb fájdalmat nem érzett. A kanuleváltozás következté-ben jelentékeny javulás állt be, a mi még az új folyamán is a mai napon is tartós maradt. Bergmann és Bramahn az é-jen át Charlottenburgban maradtak. Ma reggel a császár jól érezte magát Berli-nebe köszölt. Meglátogatta anyját s körülbelől félóraig maradt a palotában. Amint kocsijába ül, az utczára egybegyűlt tömeg zaja-ét-jelesben tört ki. A császár törődöttnek látszik, arza halvány, szemé nagyon be-va esve. Mackenzie szintén zárt ko-szin a császári pár után hajtattak. — A birodalmi fővárosból különben még azzal a hírrel is szolgálnak, hogy a kancellár válság, mely napok óta izgalomban tartotta a német birodalom fővárosát, a mely mind-enfelé közbeszódot tárgyat képezte, ma már be-fejeztnek tekintetik. Senki sem beszél róla. Ujjabb hírek nem merték fel. Mindkét fél ragaszkodik a lál-láspontjához, s várja a helyzet ke-vezebbre fordulását.

ARADI KOZLONY  
(Megjelen minden nap.)  
Előfizetési feltételei.  
Helyben hához hordva:  
Egy évre . . . . . 12 ft — k  
Fél évre . . . . . 8 „ —  
Negyed évre . . . . . 6 „ —  
Egy hóra . . . . . 1 „ —  
Vidékre szétküldve:  
Egy évre . . . . . 14 ft — k  
Fél évre . . . . . 9 „ —  
Negyed évre . . . . . 7 „ 50  
Egy hóra . . . . . 1 „ 20

Vidéki t. előfizetőinket kérjük, hogy az előfizetési díjakat mielőbb beküld-éni sziveskedjenek, hogy a lap pontos expedícióját fennakadás nélkül teljesíthessük.  
Az „Aradi Közlöny” kiadóhivatala.  
NAPTÁR.  
Április 15. Vasárnap. Rom. kath. napját: A. 2. M. Prot. napját: A. 2. Past. Gőrg-ország ap-át: (Április 3.) B. 4. Nap két 5 óra 12 perczok, nyugvó 6 óra 49 perczok.  
Április 19. Euklázaráki tárgyalás a Jakobovics Mór elleni sajtóperben d. e. 9 órakor a tör-vényszékénél.  
Április 30. Arad megye köztörvényhatósági bi-zottságának tavaszi ünnegyede közgyűlése délelőt 9 órakor.  
— A Kőhász könyvtár” kedden és szombaton délután 3—4 és pénteken délelőt 11—12 óra közt használható.

**HIREK.**  
— Arad és vidéke.  
— Croy herceg, altábornagy, a lovas-ság főfelügyelője még hétfőn délig Aradon időzik. Hétfőn délután az arad-ösönádi von-nattal kíséreltével együtt Pécsára utazik, az ott állomásozó huszárság megvisszaglá-sára. Tegnap Kis-Szent-Miklóson tartott szemlét a huszárság gyakorlatai felett s a tisztikarnak valamint a legénységnek elia-merését fejezte ki. A herceg tisztelőre a 14-ik huszárezred tisztikara tegnap este Wittmann éttermében nagy bankettet ren-dezett.

— Tabajdi síremléke. Néhai Tabajdi Károly főispán síremlékének tervezését Jira-szek Lajos aradi műépítész készítette el. A tervezet után gipszből faragott osinos minia-tur síremlék a városháza emeleti kistermé-ben látható. A síremlék mint már említe-tük, ruszkizai fehér márvány pirámid lez-három lépcsővel. A terv kivite tárgyában a napokban határoz a síremlék felállításáról gondoskodó bizottság.

— Zenekedvelők közgyűlése. Az aradi ze-nekedvelők együletének ma egy hete elha-lasztott közgyűlése ma délelőt 10 órakor fog megtartani a zenede helyiségében.

— Közigazgatási bizottság. Aradváros közigazgatási bizottsága ápril havi rendes ülését f. hó 16-án, hétfőn délután 4 órakor tartja meg.

— Biblis ösztöndíj. A Biblic féle ösz-töndíj kiosztása tárgybán előkészítőt tárgy-alas tartattat a megyeházán. Az erre hi-vatolt szakközvettség tegnap délután tartott ülésében az üresedésbe jött ösztöndíj ál-lomások elnyerése iránt pályázott folyamodók kérvényeit vizsgálta át és a f. hó 30-iki közgyűlés elé terjesztendő javaslatot állapi-totta meg. Az ösztöndíjakra három rokon, három bolgár és tizenegy aradmegyei ifju pályázott.

— Lejáró Iredalmi pályázat. Az „Arad-vidéki-Tanítóegylet” által hirdetett pályaza-tok benyújtási határideje o hó 30-án jár le, mire az együletnek tagjai tisztelettel figy-elmeztettek. Az elnök üg.

— Naszády Iván, az aradi kir. törvény-szék jeles képzetségi bírójá, ki mint már írtuk, néhány nap előtt a budapesti kir. ítélőtáblához kiségitő bírónak nevezetett ki, a tegnap déli vonattal Budapestre utaz-tott, hogy állomását elfoglalja. A kir. tör-vényszék bírái és Ottroyay Károly elnök kikísérték a vonathoz közsze-reteben álló távozó kartársukat.

— Hangverseny. Az aradi zenekedve-lők együlete a zenede alpraktikájának gyarapítására — mint már említtük — ma vasárnap délután 5 órakor jótékony czelu hangversenyt ad a Krispin-teremben következő érdekes műsorral: 1. Mendels-sohn; Octett; hegédők: H e n d l J á n o s, B u d i t s A d á m, D a n e s F e n c z és dr. M a n d l Vilmos urak; violák: R o b i t s e k Samu és dr. J á n o s i Béla urak; gordonkák: H ö s z l y J a k a b és R a u G y ö r g y urak. 2. a) Schu-bert: Der graue Kopf. b) Brahms: Von ewi-ger Liebe Z ö l y o m i J e n ő ur, a dalokat zongorán kíséri H ö s z l y J a k a b ur. 3. a) Förster: Ich liebe Dich, b) Gounod: Serenade T a g a n y i Hajnalka urölgy: a dalokat zongorán kíséri dr. S a l l a i Béla ur. 4. a) Reinhold: Etude, b) Chopin: Mazurka, c) Reinhold: Impromptu, zongorán: dr. S a l l a i Béla ur. 5. Suppé: Sonst nichts. Z ö l y o m i J e n ő ur; zongorán kíséri H ö s z l y J a k a b ur. Hangverseny-zongora: Bösendor-fer. Kezdeté 5 órakor pontban. Jegyek kaphatók ifj. Klein Mór-féle könyvkerese-désben és a Hangverseny estjéén a pénztárnál, hol is egyesületi tagok két-két ingyenjegyeiket átvéhetik. Helyárak: Ülőhely 1 frt, belépti díj 50 kr.

— Ujözvevényvizsgálat. A tegnapi ujözvevényvizsgálatnál a kijelentő járásból előveztetett 64 ujjóz, kik közül 6 a had-sereghez besorozottak, a többi 48 mint szol-gálatra képtelen visszahelyeztetett.

— Csatornák fertőtlenítése. Arad-vidés tanácsa tegnap tartott ülésén intézke-dett az iránt, hogy jövő héttől kezdve az utczai csatornák és vízlevezető folyókák, ug-y mint a múlt évben fertőtlenítésnek. A fertőtlenítés a múlt évben jónak és czé-lszertnek bizonyult ottott mésszel fog esz-közöltetni. Két embert alkalmaz a város, kik egész nyáron át kizárólag a fertőtleni-téséi munkát fogják eszközölni. Ezek díja-zása már a folyó évi költségvetésbe fel i-rvettett.

— Mennyit jövedelmez a pálinkamé-rési regalé-jog? A pálinkamérési regalé jogból f. ápril hó első felében 2672 forint 16 kr folyt be a városi pénztárba. Összesen múlt évi november 1-től, (tebát 5 és fél hónap óta) mióta házilag kezelt a város e jogát, 45,935 frtot jövedelmezett. Ebből lát-hatólag nagyon üdvönsök és előnyöknek bi-zonyul a házi kezelés.

— Az időjárás. nemcsak nálunk oly zord, sőt mi még nem is panaszkodhatunk a hidegről, ha tekintetbe vesszük, hogy Galiciában az utóbbi napokban nagy hava-zás és erős fagy volt. Ugy hogy a már ugy is elkésett mezei munkát újra abba kellett hagyni. A Bécs melletti Badenben és kör-nyékén is hazayott és a hőmérő higánya itt is a fagypontra állt szált. Nálunk különben tegnap valamivel szebb idő volt, mint az utóbbi napokban, de a hideg még sem ma-radt el teljesen.

— Fogváltási szövetkezet megalakít-ása czéljából felhívja az érdeklődő tisz-tviselőket, ma, délután 2 órakor a tisztviselői kör helyiségében (Tücherer-szálloda I. emelet) megjelenésre, a megalakulást elő-készítő bizottság.

— Adakozások az 1848—49. honvédek javára. Szentpétery Antal az aradi honvédegyelet pénztárnoka által hoz-zak közzétett kimutatás szerint utjabban a következő adományok folytak be az aradi 1848—49-diki elagott honvédek javára: A s s e e l Adol 2 frt, az 1888. évi márc-ius 15 én rendezett diaskoloma alkalmával elárultott költeményekből 17 frt 53 kr. Ösv. H i r s o h m a n u J o z s e f n é, sz. Berger Róza 50 forint, összesen 69 forint 53 krajczár.

— Amerikai szőlő-telep Aradon. Em-li tettük annak idején, hogy Arad város ha-tóság a tanlelőgyélő kérsére a tanítóké-pzede mellett fekvő telkéből egy 2400 [ ] öles területet engedett át egy amerikai szőlőtelep létesítése czéljára. Erre vonatkozólag Varjassy Árpád tanlelőgyélő értesí-tette a tanácsot, hogy e szőlőtelep csak a jövő évben lesz létesíthető. A folyó évben az ajándékba kapott 21000 db liparia-vesszőt a tanítóképzede kertjében helyezék el.

— Ujözvevény. Az aradi járásához tar-tozó hadkötelesek ujözvevénye hoinap, hétfőn kezdődik. Az ujözvevények Aradon, az ipar-öz-ház nagyszerűben fog megajézni. A soros bizottság polgári elnöke T a k á t s y S a u d o r dr. tiszteletbeli megyei főjegyző.

— Husz forint kárpótlás a menyass-zonyért. . . . . Pikáns eset képezi a közbe-szódot tárgyat napok óta egy aradmegyei vá-roshon, melynek nevét levezőznök óhajára el-hallgatjuk. Hőse egy rófos legény, a pesti király-utczának egyik nagyreményű ifja, ki már évek óta árulja a portékát hűsegesen egy ottani üzletben. Hősnök egy bakfi, kit még csak nem régen vettek ki az iskolából és szerepel végnül egy leendő anyós. Szent-Ist-ván napja lévén, felküzatuzának félórán, a mama és bakfi leánya őai szokás szerint Budapestre, „kissé szjéjjel nézni.” Midőn már néhány napi oszáltalan barangolás, bá-mészködés után haza készülődnek, egyszer csak megáll a mama és azt mondja „leányom, nekünk egy rokonunk is van itt, jó volna felkeresni.” A kijelentést nyomban követte a tett és a világórszon omnibuszon, — András bácsi sebes hajtásért be akarta dutyizni, — oda érnek az üzlet elé, hol, ami hőstünk éppen akkor csipet egyet egy tess szobacsucinos orozáján. Mintthogy a viszont-látás örömeit hőstünk köllőleg akarja meg-ünnepelni, otthagya a rőföt és szobacsuciat, koron fogja az egyik félrőt a mamát, a má-sikon a leányt és lőhalálba vágatnak a „Herzli” kávéházba, a hol azok a híres kuglófok és pletykák teremnek. Utközben a mamának maradt még ideje elmesélni, hogy férje meghalt — hőstünk szeméit túrlőgeti — és hogy az üzletet most ő vezeti — hőstünk örömeiben nem tudja, mit csináljon. Dupla porció kávé és 6 kuglóf bevágása után, hőstünk kijelenti, hogy ő a leányt imádjá és kész az üzletet — akarom monda-ni a leányt elvenni. A mama aözára fény derül, míg a kis bakfisch leszóve szeméit, fülig pirul. Ott menten poháresőrgés, han-gos trécselés és „ezalen” kiáltások között megtartották az eljegyzést, és mindjárt ki is tűztek az esküvő napját. Lázás túrlőmet-, lenséggel számolta a napokat rettentően szerelmes hőstünk és minthogy a napok az ő kedvéért nem akartak rövidebbek lenni, ugy okoskodik, hogy leutazik két héttel az esküvő előtt. Műnek is totte est. Ez volt az ő végzete, mert az a két hét tökéletesen elegendő volt a leánynek arra, hogy három nappal az esküvő előtt kijelentette, a meg-rémült, már nagyon is népfőlkölő korban levő szerelmes hőstünknek, hogy nem megy hozzá feleségül. A leendő anyót ajulás környé-kezte, mert mit is csinál ő most azzal a sok pecenyével és téztával, mi a lagzira készült. Megkísértezték kérni, kapaztatni a kis bak-fist, de a kis makacs megmaradt szilárdan elhatározása mellett. A mama mit tehetett egyebet, adott kárpótlásul utiköltségeit 20 frtot a vőlegénynek. Es hőstünk sőt könyök között bár, de a kárpótlás miatt megfogya nem, akként okoskodva, hogy jobb az a 20 frt, mint semmi, zsebragyúrtu azt és a legelső vonattal visszautazott, itó hágva menyasszonyt, tisztelet. A királyutczában hő-stünk dicsejtjes életét azóta jobbról-balról es-zel a kérdéssel keserítik: „Dófi hol a husz forint?”

— A Szárász és Holt-Maros elleni védekezési munkálatok a folyó tavaszon a tanácshoz beterjesztett számadás szerint 380 frt 75 krajczár Arad városának.

— Iparvasutj Itlyén. Az Ottlik Péter és Ottlik Ivan ifjúi birtokosok tulajdonát ké-pező „Vale Szybör” és „Vale Kremzmyszka” elnevezésű erdőreszekből, kiágazólag a Maros partjájig tervezett, Coppel-rendzere szerinti felszabadult keskenyágnyú lövönatu iparvasut építésére és magánhasználatu üzle-tet az engedélyt a közmunka és közleke-dőngyügyi miniszter fennevezett birtokosok részére megadta. Az iparvasut azonban csak az építkezés és felszerelés teljes befejezés-után megtartandó mintarendőri bejárás ke-dvező eredménye alapján lesz forgalomba helyezhető.

— Drágul a helypénz. Az aradi piacon a vidéki kofák egy ujabban készített hely-pénz díjazabalyzat szerint máiót kezdé 9 kr. helyett 4 kr. helypénzt fognak fizetni. Majd megveszik azt rajtnak hatványosotnán!

— Gyászúnnepély. Bold. H i r s o h m a n J o z s e f az isz. hitközség majd egy negyed évzavádon át volt nagyérdemű elnöke em-lékekön tiszteletére az isz. hitközség képviselőtestületének határozata folytán folyó évi április 15-én délelőt 11 órakor a zainagó-gában gyászúnnepély fog tartatni.



— A magyar szent korona országai vöröskereszt-egylete aradmegye és aradváros választmányai által Aradon 1888. évi április hó 6., 7., 8-dik napján rendezett jótékonycélú mükedvelői előadások bevétel: a szingizagató részére előadásokként levont 350 forint o. é. jutalékai leszámításával 929 ft 50 kr., özv. Czárán Ernőnél 1900 ft felül fizetése 10 ft, az Arad és Vidéké t. szerkesztősége felülfizetése 2 ft, összesen 941 ft 50 kr. ezen bevétel terhelő és kifizetett költsége 181 ft 50 kr., maradt 760 ft o. é. szóval: hírszázhatvan forint osztrák értékre tisztá jövedelem, mely következőképp lett megosztva: a vöröskereszt-egylet aradmegyei választmány részére 380 ft o. é., és az aradvárosi választmányuk ugyancsak 380 ft o. é. — A midőn a rendező-bizottság ezen számítélt a n. é. közönség tudomására juttattja, egyuttal köteletségének ismeri, hálás köszönetet mondani mindazon igen tisztelt urholgyeknek és urakkal, kik a mükedvelői előadásoknál való közremükedéssel, segédkezéssel és felülfizetéssel, a nemes cél érdekében elért fényes erkölcsi és anyagi sikert előmozdítani s választani szivesek voltak, úgy nemkülönben a helybeli hirlopok t. szerkesztőségeinek a hirlopai közlemények által tanusított becses támogatásukért. Aradon, 1888. évi április hó 13-án A rendező bizottság nevében: F á b i á n László elnök, H e c g e r Ernő jegyző.

— Meghívás. Az aradi I. „Magyar nyelvterjesztő, betegsegélyző és temetkezési egylet” választmánya f. évi április hó 15-én, azaz vasárnap délután 4 órakor az újváros-ház földszinti kis termében ülést tart, melyre az egyleti tisztviselők s választmányi tag urak tisztelettel meghívotnak. Arad, 1888. április hó 13. Millig Mátyás, elnök. Puska S. Lajos, jegyző.

— Köszönetnyilvánítás. Özv. Hirschmann József úrnó férje, bold. Hirschmann József ur emlékét az „Első aradi betegsegélyző és temetkezési egylet”-ben megörökítendő, ez egylet czélfajra 100 forint adományozott, mely nemes szívu adományért ez uton is köszönetet mond Kola S. N. egylet. elnök.

— Visszatértett pálinkamerési illetékek. A nagyban arúsító pálinka mérőnek a bemutatott bárczak alapján a mult hóra vonatkozólag 700 ft 94 kr. térítettett vizsgálata városi pénztárból.

— Esküvő. Weither József aradi kávéháztulajdonos szertemrelő szóp leányát, Róza kisasszonyt holnap, hétfőn vezető oltárhoz Wittenberg József domesztánnal. Sok szerencsét kívánunk a szerelem bódító frigyhez!

— Czirkusz. Born amerikai czirkusza eredetileg nyervon a főkaptányaságtól egy héty Aradon előadásokat tarthatni. előadói sorát már f. hó 18-án esütőrtökön megkezdte. A társulat az idő szerinti egyike a legnagyobb czirkuszársulatok és számos kitűnő erővel rendelkezik. Mint értesülünk, pénteken délután 4 órakor a városban nagy diszkurionást rendeznek, melyen a társaság összes tagjai kosztümbe vesznek és állatit is mind be fognak mutatni. — Mindenek dacára, egyáltalán nem helyeseltetik a rendőrség azon eljárását, hogy akkor, midőn még a szüntartást itt van és az igazgató csak áldozatok aran. drága vandészeropeltésekkel tud már csak közönséget vonzani a színházba, — czirkusz-nak engedélyt ad.

— Jótékonyaság. Hirschmann József úrnó, istenben boldogult férjének végakarata iránti kegyelethől különféle jótékony cselekedetek nagyobb összegetek adományozván, egylettüknek is 50 frtyi összeget juttattak. Mely emberbaráti események folytán kedves kötelességünknek ismerjük, ez uton is legjobb köszönetünkkel kifejezést adni. Az aradi „Fortuna” betegsegélyző-egylet elnöke.

— Az aradi ipartestület öt forintos házipéltési részvényeinek f. hó 10-én megjezt első nyilvános törlesztési húzásánál a következé szűnő részvény sorsolatták ki u. m. 161—103—372—319—15—31—216—260—242—240—93—174—225—80—86—322—291—432—285—14—433—53—419—11J—235—279—457—422—81—302. Ezen részvények folyó hó 16-tól fogva az ipartestület titkár hivatalánál, kiskörűt I. szám I. emelet, a délelőtti hivatalos alatt órák 67 forint tejes névértékben beváltaknak. Ugyanezen naptól fogva kifizetés alá kerül a részvények 5 százalékos kamata is, mely czélból a részvény lebélyegzés végett bemutatandó. Aradon 1888. Az ipartestület előjáróságának április 10 ikén tartott üléséből: Az elnökaság.

— Az első aradi betegsegélyző és temetkezési egylet elnöksége ma vasárnap délután 4 órakor iródája helyiségében (az. templon épület II. em.) választmányi ülést tart, mely alkalommal új tagok vétetnek fel.

— Az ipartestület kérvénye a tanács előtt. Az aradi ipartestület az iránt folyamodott a városi tanáchoz, hogy a kapitányi hivatal ne adja ki a képenítéshez kötött iparosoknak az igazgatóványt addig, míg azok nem igazolják az ugynevezett ipardj beüzeltését, mert e díjak utólagos behajtása az ipartestületnek sok kellemtelenséget okoz. A tanács tegnapi ülésében a kérvény folytán azt határozta, hogy jövőre az ily iraparag on gedyelvénye iránt folyamodó iparosoktól nemcsak az elismervényt fogja kérni a kapitányi hivatal, hanem a véleményezés előtt az összes díjakat le kell fizetniök.

érdekelti fogja: Már sok oldalról hallottam Warne Safe Cure csodaszertü hatásáról, tehát elhatároztam magam (mivel én is kinos fájdalomt éreztem a háterőz alsó részében és vizeleti szervbajban szenvedtem) egy helybeli gyógyszerterábia menni és egy üveggel azon már említett Safe kurából venni. Két üveg elhasználása után minden fájdalomtól ment voltam. En tehát minden ily fájdalommal szenvedő embernek legbiztosintben ajánlom Warner Safe Cure használatát Ha esetleg ezen bizonyítvány valódiságában valaki kételkedne, kész vagyok minden hozzám intézett kérdésre legszivesebben fevilágosítást adni, mivel az ur isten után önök legnagyobb hálával tartozom. Kiváló tisztelettel stb. Ara 2 ft 80 kr. — Kapható Aradon: Rozsnyay Mátyás és Földes Kelemen gyógyszerész urnaknál. Póráktár: Eichhorn Apotheke, Prága.

### HAZÁNK és a FÖVÁROS.

— Trefort a gyermekhalandóság ellen. Trefort Agoston miniszter körlevelét intézett az összes kir. tantfelügyelőkhez, egyházmegyei főhatóságokhoz és megyei közigazgatási bizottságokhoz, melyben az íjező gyermek halandóságra hívja föl a figyelmet. Az összes polgárosult országok közt nálunk pusztitanak legjobban a ragályos betegségek, váltóház, roncsoelőrtököl, himlő, hagymáz stb. Nemrég ideje, hogy nyugaton is így pusztítottak e betegségek, de ott a bajok forrása után kutattak s azok főokait az emberi lakások romlott levegőjében s az italul használt megfertőzött vízben találták föl. Elővéltották tehát a bajok e kulfeljeit s azóta a néppusztító nyavalyák megkevesbedtek, az ifjúság egészségesebbé vált s a halandóság a legalsóbb fokra szállt le. Trefort tehát felszólítja körlevelében az említett ozimek mindegyikét, hogy a felügyelők és vezetőse alatt álló tanítókat oktassa, vezérelje, sőt könyöszerítse, miszerint a gondjaira bizott tanuló gyermekek iskolai levegőjét gyakori szellőztetéssel állandóan tisztán tartassa vagy tartassa. Állandó éberséggel ügyeljen arra, hogy az iskolai kutak környékére, sőt az egész udvarra állati szemerek ürüléke le ne rakassanak, a kutakba sehonnan az ily alaplól származó mérgeq be ne hatolhasson; tegye kötelességüké, hogy a roájuk bizott ifjúságot tanítsák általában az egészségágra, de különösen a szobai levegő tisztántartására, az ivóvizeknek megválasztására, minden alkalommal figyelmeztesse őket a rossz levegő és a megfertőzött víz használatából támadó életveszélyes betegségekre. Hagyja meg a ezim a tanítóknak, sőt tegye kötelességévé a lelkeseknek is, hogy a köznépet kiváló gondallal oktassák és vezéreljék lakosozóik levegőjének, kuták s udvaraik környékének tisztántartására. Meltó, hogy az illető hivatalok, hatóságok, néptanítók és lelkesek komolyan megszivleljék a miniszter utasításait.

— Az idej rózsaleány. A néhai Karácsonyi Guido gróf által alapított rózsaleány díj idej kiadása ügyében a belügyminiszterium végleges határozatot hozott s a díjat Schulz Franciska szentiványi születést s illetőségű 19 éves árva hajadonnak ítélte oda. A belügyminiszter az 1000 frtos érnydíjat már kiutalványozta Pestmegye főispánjának. Az összegethő az alapító oklevél értelmében 600 ft a menyasszonyt illeti, a többi pedig az ünnepély rendezésére, a rózsaleány ruhájára és rózsakoszorújára fordítandó. Az ünnep május hó 6-án lesz.

— Neptun ur és a vizek. Az árvizes bajokról közli a „Pesti Hirlop” e mulatságos szatírá: A sz á bá ly o z á s e l ő t t. A magyar vizek elmentek volt valamikor régen a szabályozás előtt panaszra Neptunhoz. — Végünk van Isten! — Nos, mi bajotok? — Szabályoznak bennünket. — Hát aztán? szót Neptun nagy flegmával, megismogotva hullámzó ósz szakállal.

— Széchenyi elhozta Palocapát, az pedig roppant okos ember. — No, ha okos ember, akkor se baj, mert a magyarok nem szoktak hallgatni az okos emberekre.

— Még is oda lesz a szabadságunk, hidd el jó Neptun. A mérnökök elzárják utunkat töltesékek.

— Ostobaság! Majd találtak ti magatoknak utat . . . — Ágyunkat szükébre szabják.

— Nevelés. Két itoze vizet bele nem szoríthatnak egy itözébe.

— Mind igaz Neptun, de lásd, azért mi még sem futkározhatunk olyan szabadon mint eddig a lapályokon. Ha szétjártszottunk magunkat tavasszal kétszáz ezer holdon hőmpolyogtunk, zugtunk, bögtünk, törtünk, zugtunk.

— Kutya bajotok sem lesz jó folyók. Menjétek szépen haza és ne féljétek sommitól.

— Hat igazán semmit sem szándékozol tenni jó Neptun érdekünkben, a mérnöki tudomány ellen?

— De igen; valamit majd csak kigondolok ellene. Legyetek nyugton addig is! A sz á bá ly o z á s e t ű n. Neptun ur lejtő e napokban szemleutra a folyamokhoz; nagy zajgással, dagadozással fogadták.

— Nos, hogy vagyotok? Látom vigan és hatalmassan. Az egész ország reszket tőletek.

— Megvagyunk, Neptun. — Elhiszem köpek. Háromszáz ezer holdon jól éreztetitek magatokat.

— Nem panaszodunk uram. — Jól tolasodtok he! A szabályozás előtt csak kétszáz ezer holdotok volt. Szaz olyan terület, a miibe semmi élvezet nincs,

mert az emberek úgy is nektek hagyják üresen, még csak egy házikó vagy egy jóra való vetés se volt rajta.

— Bizony igaz. — Lám mindjárt akkor mondtam nektek, hogy nem kell a mérnöki indománytól félni.

— Mivel tótted ártalmatlanná a mérnököket? — Rávettem az intéző földi hatalmakat, hogy ellensúlyozzák őket . . . — Mivel oh bölcs Neptun? — A vízi kormány biztos okkai.

— Aranyásás Erdélyben. Az erdélyi aranybányászat terén újabban örvendesz haladás tapasztalható. A rudai bányában, mely a Harkortéle társaságé, mintegy 80 kilogramm aranyat nyertek napjában. ugy 900 ft értékben. Az újabb berendezések éveken át 40 tonna érc nyeresést biztosították napjára. A rudai bánya tehát rövid időn a legjövendőbbek közé fog tartozni. Az angol társaság boiczai bányájában is nemsokára megkezdődik a munka. Mióta Vulkojon az amerikai zuzógépekkel oly meglepő eredményeket értek el, több hasonló gép felállítását tervezik. Zalathán már legközelebb megkezdí müködését egy ily gép.

— A színészőn szörötője. Lapunk tegnapi számában röviden említettük egy bécsi tudósiasí alapján, hogy Ocskay István volt országgyűlési képviselőt és pozsonyvidéki földbirtokost ott letartóztatták. A letüntést kétfő esetre vonatkozólag most Pozsonyból az értesítés jön, hogy ott Ocskay elfogatása nem keletett feltűnést, mert mindenki elzültött embernek ismerté. Ocskay több évvel ezelőt a Laroche-féle millióson perben igen kétséges szerepet játszott. A letartóztatott Pozsonyban külön lakást tartott Busetti kisasszony, a panaszos német színészőn számára, ki a pozsonyi német színtársulatot Berlinbe szerződtető. Ocskay ezelőt Galgócson járásbíró volt. Ocskay István régi magyar családából származott, s Ghyecz Kálmán unokájcséce volt. A Laroche-féle pör, melyről föntebb említett tetünk, abból állt, hogy az Ocskay testvérek István és Jenő örökösödési igény-nyel léptek föl Ocskay Rudolf hagyatékára vonatkozólag. A hagyaték jogszerint az elhunyt legközelebbi rokonát Laroche k. a. t. illette volna. A kisasszony azonban teljegen visszavonult, egyedül emlékeinek élt és mit sem tudott a gazdag örököségről, de az Ocskay testvérek — a „N. W. Tagblatt” tudósítása szerint — felkeresték a kisasszonyt, közölték vele Ocskay Rudolf halálát, s azt mondták neki, hogy a megboldogult végrendeletében róla teljesen megfeledkezett, ók azonban hajlandók neki 30,000 frtot fizetni, ha a hölgy minden jogigényéről lemond. Az agg hölgy mitsem sejtve lépése horderejéről, rá ment a lépre, s csak később tudta meg, hogy Ocskay Rudolf végrendelet hátrahagyása nélkül halván el, az egész örökség őt illette, Laroche k. a. erre fenytő feljelentést tett az Ocskay testvérek ellen, s ennek alapján Ocskay Istvánt akkor Bécsben letartóztatták. Végre a rokonok közbe lépése folytán a peres felek kiegyeztek, oly módon, hogy Laroche k. a. százezer frtot kapott. A panaszos színészőn a letartóztatott Bécsben ismerté meg. A kisasszony a Carl színháznál müködött. A hölgy angol származású, s körülbelül 27 éves, szép széke jelenség. Ocskay házasságot ígért neki, s így nyerte meg bizalmát. A kisasszony számos nagy értékű tárgyat adott neki, 10,000 finyi készpénzzel együtt, azzal a kéréssel, hogy az összeget gyümölcsözölő helyezze el. De a napokban megtudta, hogy Ocskay nem akarja nőül venni, s a pénzt sem tudja visszaadni. Ocskay István jelenleg 42 éves.

— Rövid hírek. A „Drau” dunai személynálitó hajót esütőrtökön a tessi állománsái a szélvész ugy odacsapta a kikötőhidhoz, hogy a hajó két kabinja beözöndött. — A marosludasi besztzer czi vasut közigazgatási pötbéjárását a jövő hétre tüték ki. — Z á g r á b b o l írják, hogy a „mérsekel” elmenziki közpárt vezetere, a Draskovich grófok, megvették a Starosevics-párti „lrvatska” ozimó lapot s Starosevics Antal nyugdíjat kap a gróftóktól. — Kolozsmegye és Kolozsvár városa új főispánjának, Béli Akos grófnak beiktatási ünnepélyén Torda-Aranyosmegye külödtőséggel képviselteti magát; a beiktató gyűlést négyezszáz terített díszlakoma követi. — A nagy körösi kiállítás iránt élénk az érdeklődés s bejelentések oly sürűten érkeznek, hogy a kiállítás sikere már is biztosnak mondható. — J ö k i M ó r felől azt a hírt költözték a lapok, hogy legközelebb hosszabb tartózkodásra Varsóba utazik; az egész hírbel semmi sem igaz.

— Megbírsgolt pénzügyminiszter. Münchenből írják a következó józini történetet: A napokban történt, hogy a Ferenczrendiek pinzében egyeb szomjazó uriemberk közt egy jól megtermett ételcsébe szöröz is foglalt helyét. Semmi se érdekelte, csak az elötte habzó árpálé s a rio-hondó szivar kelő füstje. Egyszerre egy rendőrbiztos lépett a terebbe, hogy megnézze, ninesen-e kutvák a pinzében. Egy nem éppen elegans pinosi, mely valószínűleg nem ismerte azt a tilalmat, hogy a kutvákat nem szabad a

vendéglőbbe vinni, de a melynek volt annyi kutyai érzéke, hogy haragudjék a rendőrbiztosra. rávicsoritotta fogait a biztosra. Ezt a fogvicsoritást valószínűleg Bi s m a r e k kutyájától tanulta, de azért a fiók-Tyras nem imponált a rendőrnek, a ki megragadni akarta a pinsit. Ez azonban menekült és pedig az említett öreg ur széke alá: ez által elárulta az urát és a rendőrbiztos diadalmas mosolyalközöledett a szöröz felé. „Nevét kérom, uram,” szólt. — A kérést megmondta nevé és erre a biztos láthatólag megszeppedt, de azért folytatta kérdéseit. „Foglalkozása?” — „királyi pénzügyminiszter.” — A rendőri zavartan mosolyog; a vendégek meglepődnek az ivásról és ugy bámultak az érdekes vendéget. A rendőri azonban nem enged a negyvennyolchoz. „Lakásának címét kérom.” — „Oh, talán elég is lett volna nyem és foglalkozásom. No! de ha annyira szereti a pontosságot, hát megmondhatom, hogy Trustrasse 16. sz. alatt lakom.” — „Közösőm.” — A rendőri látóztól és a vendégek kacagva néztek utána. Ú excellenciája legjobban nevetett. Csakugyan a pénzügyminisztert csipő meg a rend éber öre és a kegyelmes ur kénytelen lesz egy tallérnyi pénzbizságot fizetni.

— Rothschild szókik! Parisból egy igen meglepő hír érkezik Rothschild Altonz bárórról. A milliomos báró ugyanis negyvenézer frankért mahagonifából ládákat eszállított, nagyszerű képnyújtéménye számára. A kőszabir azt beszéli, hogy a báró a ládákat azért eszállította, mert fél a forradalomtól s ha az esetleg kitörésé fényezet, képeivel együtt szökni fog Parisból. A ládák most egy esztrén várják a forradalmat.

— Rövid hírek. Dom Pedro brazili császárról az a hir, hogy nincs kedve visszatérni országába, lemond a trónról leánya javára s állandóan Flórenczben telepszik le. — Wiesbadenben e napokban nyit meg a német beteggyógyászok kongresszusa; több magyar orvos is vesz benne részt. — Viktória herczegnő, a német császári párnak most annyit emlegetett leánya, esütőrtökön lépett 23-ik életévébe. — A párisi világhiállítás katalógusának jogáért az ajánlati tárgyalással egy vállalkozó 200,000 frankot ígért. De a kormány nem adja egy negyedmillió frankon alól. — A Bouanger láz Franciaországban már a seregen is kezd terjedni s a katonák tüntelődének a Bouanger náftak; egy a rendőri értesítést kapják, hogy az ott élő összes idegen zsidókat, mintegy ezer családot legközelebb kiutasítják a városból. — E b r e i c h s d o r f b o l (Alsó-Ausztria) írják, hogy e hó 11-én reggelre 2 hívelyk magas hó borította a vidéket, mely azonban még az nap délelőt elolvadt.

### Színház.

— Április 7. — Ujházi Edő második felléptü ma este „Constantin abbe” kerül színe zsulolt ház előtt. Rendkívüli sikerrel. A híjusz egyszerűségű darab mindenkit meghódított és éppen olyan mély hatású volt, mint a hogy előre jelezteik lapunkban, a darab tegnapi ismertetése alkalmával. E siker és hatás, csaknem kizárólag Ujházi z i n a k köszönhető, ki az abbét csaknem csodálatosnak nevezhető finom, hű és megindító színezéssel játszta. Az é r z e l m e s e b b h e l y e k e n i g a z k ö n y e k r e i n d i t t e s, öreges zsmbjéivel, naivságával szivből megkacagatott. Rendkívüli sokat is tapasztalt Kálmár Piroskával (Bettina), és Hunyady Margittal (Scottin) együtt. Az első felvonás után a nagy és hosszú tapsra, midőn Ujházi megjelent, egy bokréta és egy virágos legezöt nyujtottak fel neki, de ő is, a közönség is azon a véleményen volt, hogy valaki másnak szólnak. Hivta is Ujházi az illetőt, de nem jött. — Igen jó volt S o m l o (Jean) és Z i l y a (Paul). — Ujházi holnap vasárnap, páradán Gonosz Pistáját mutatja be a „Falu rosszá”-ban.

— „A koldusdiák” holnap délutáni előadásán Kiss Pista újra fellép és Jan Janiczkyt fogja játszani.

— A jövő hét műsorát ma estig még nem külttél be lapunkhoz. — Sojmosy Elek a kitűnő operett-buffo már Aradra érkezett és szerdán lép fel először a „Tündérháy” eziménesek bohózatban a miben Solyomossy egy szeretemrelő lumopot fog játszani s pompás kuplékat énekel. A darab agyonkacagtatja a közönséget s előre felhívjuk rá a figyelmet.

### Közgazdaság.

— A filloxera kipusztításának valószínűsége Arad, április 14.

Ha visszaemlékeztünk az elmúlt nyárra és azon pusztításokra, miket a phylloxera a szőlőkben végehez vitt, szinte jól esik egy ily feliratu czikket megpillantani.

A dolog pedig komoly, és határozott, az eredmény nem ismeretlen összetéltélt tintórák által volna elérve, hanem az emberi leleményesség a fáradszatlan munka és kutatás eredménye a természet által rendelkezésünkre álló anyaggal — a vízzel.

Mindannyian ismerjük a veszélyt, mely a szőlők tökéletes kipusztításával fenyegetett, tudjuk, hogy az egyesek, ugy mint a kormány is mindent megtett, a mit csak tehetett, hogy a bajt ha nem véglegesen, de legalább pusztításában kissé korlátozza. Ajánlottak sok mindenféle, dohányt, kőmant, Lepidiumot, kendert, antiphyllaxint, szénekéget, amerikai vesszőt és ki tudná elcsorolni még mi mindentélét, azonban e sokféle szer a gyakorlatban mégsem vált be. A dohány, a kender a Lepidium mit sem használt, de is ártott; a szénekégen annyira használt, hogy a hol phylloxera talált, hogy az megélhesen, bölcs számítással igen gyakran megölte a szőlő növényt magát is, csak hogy a csunya léreg kivesszen.

Hát az amerikai szőlővesszőről mit mondjunk? Erről az utolsó nadszálról, melyhez kapaszkodni lehetett még.

Az amerikai vesszők, nedves és száraz oltása, szemzése, kezelése és így elert eredmény felől annyit félt nézet és meggyőződés van, hogy az ember szinte elcsodálkozik. Pedig mi a tény. Maurer kassai szőlő gazda a híres Ripariaként, a melytől mi megváltást vártunk, egyzerőren kidobja. A száraz oltás 50 százaléka megmarad ugyan, de könnyen törik, a nedves oltásból sok, 90 százalék marad meg, csak az a baj, hogy nem tartós, — mint mondják — három évvel tovább alig marad meg. Vanak ugyan dírekt termők is, csakogy ezeknek az a kis bajuk van, hogy a róluk szűrt bor íthatatlan, vannak ismét az amerikai alanya oltott nemes fajokról nyert termések, de sajnos, ezek sem oly jók, mint a mi itthonos fajú szőlőnkéből nyert borok.

Bátran kérdehetjük most már, mi az a mód, a melylyel a phylloxerától szőlőnkézt megszabadíthatjuk.

Erre nézve könnyű felelni. Emlékeztünk csak vissza azon cikkekre, miket mult évnyanán a helybeli „Alföld”-ben és később a „Pesti Napló” mult évi 228-ik számában Reicher Béla aradvárosi főpénztáros és szőlőtulajdonos úrtól olvastunk.

O már nyár derekán jött azon meggyőződésre, hogy a phylloxera elpusztításához két féle lényezőnek kell hozzájárulni. A terméset itt is a legjobb mesternek bizonyult. Reicher ur egy saját találmányú és igen könnyen, költéség nélkül előállítható vízfelfogó segítségével, mely bármily lejtősöghy legyen is, nagyon egyszerűen előállítható, Aradmegye hegyaljai szőlőbirtokán tett praktikus kísérletet, a mi lehetőleg fényesen sikerült, amennyiben a szőlőtőkék, melyek vizsgálat alá vétettek, a phylloxerától tökéletesen menteknek találtatták. A Reicher-féle vízfelfogónak alkalmazása által a szőlő beés kifedése munkálatai lényegesen megkönnyebbítettek, a föld pedig termékenyebbé tétetik.

Igaz ugyan, hogy a hol a szőlővessző nem fedetett be, tehát állandóan ki volt téve a tőke a fagnak és viznek — a phylloxera részbeni elpusztulásának híret mondják, hanem ez eljárásnál a venyigék fagytak egészen le és így az idej termés lényegesen kárt szenvedett, a mi a vízfelfogók alkalmazásánál lehetetlenül válik.

Elpusztulván a szőlőlől a phylloxera, a vízfelfogók oly hasznos találmánynak bizonyulnak, mely méltán megérdemli, hogy velük a legbehatóbban foglalkozzunk s az általok elért eredményről győződjünk meg, hogy e hasznos és olcsó mód minél előbb és minél általánosabb használatnak örvendhessen.

A vízfelfogók használatának magyarázata egyszerűen az, hogy a légköri nedveség és hó felfogatván, tartósan átátztatja a földet, mit a phylloxerák el nem viselhetvén, minden körülmények között elpusztulnak.

Az eddig gyökerestől kivett szőlőtövek legutolsó ízén sem lehetett élő filloxerákat észlelni. A vízfelfogóval tett kísérletek végeredményét meggyőzőleg csak majd a nyári hónapokban tett tapasztalatok fogják igazolni.

Az „Aradi Lloyd” heti tudósítása. — április 14.

A lefolyt héten száraz, hívős idő volt, gyakori zaporok és nagyobb kitartó csökkel; a felső vidéken erős havazás volt. — A gabna vetések állása eddig — elteltvíve a zab és árpától, melyek a nagy hideg által a fejlődésben vissza maradtak — kielégítők. A gabna üzletben még mindig nines semmi forgalom, jóllehet a behozatal nagyobb kereskedelem a kivitel hiánya miatt pang.

Buza itt és Uj-Aradon 4000 mmázsa volt behozva és kelt el frt 6—6.50 mmázsanként.

Rozs frt 5—5.10 mmzsként. Arpa f. 5 forgalom nélkül. Zab csak helyi forgalom frt 5 mmázsanként.

Teugeri kevés behozatal 5.30—5.40 mmzsként.

### Vegyes közlemények.

— Aradi ipar- és népbank. Az aradi ipar- és népbank márczius hó 25-én tartott rendkívüli közgyűlésen az alszabályok módosítása elhatározottat, szervezetedben az elnök és 21 igazgatóválasztmányi állást rendeztesített. Ez alkalommal az igazgatóság megbízást nyert egy az elnököt, mint az igazgatóválasztmányi tagokat a jövő rendez közgyűlésg megválasztani. — Az elnöki tiszttel az igazgatóság, a közgyűlésen nyilvánított óhajnak megfelelőleg B o r o s Béni országgyűlési képviselőt, az aradi és







**ELSŐ ARADI BUTOR-BAZAR.**

**IFJ. KÉZSMÁRKY ISTVÁN**

Saját gyártmányu

asztalos- és kárpitos-butor terme

ARADON, főter 9. szám, Caszinó-épület.

Nagyszabásu butortermében dús választékban folyton készletben tartok mindenemű fából és színben teljes

**háló, ebédlő, dolgozó és salon-berendezéseket,**

valamint bármely egyes butordarabokat a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig.

Midőn a n. é. közönséget kizárólag saját gyártmányu s kiváló jó minőségű saját asztalos műhelyemben, személyes felügyeletem alatt készült kárpitos butoromra figyelmessé tenni van szerencsém, kijelentem egyszersmind, hogy butorom minőségeért kezkeskedem s a legcsekélyebb megrendelést is pontosan teljesítem.

A m. t. közönség pártfogását kerve, maradok kiváló tisztelettel

**IFJ. KÉZSMÁRKY ISTVÁN**

saját gyártmányu asztalos- és kárpitos butortermé.

Képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küldök.

**Az ELIAS-féle házban**  
halász-utca 7-ik szám alatt  
egy 2 szoba, konyha, élés- és fakamrából áll  
**utcai lakás**  
május hó 1-től kiadó.

**Körjegyzői irodában**  
**egy írnok**

120 frt évi fizetés és mosáson kívül, teljes ellátás mellett, alulírott nál azonnal alkalmazást nyerhet.  
Diets, 1888. évi ápril hó 10-én.  
**Fejér Leontin,**  
körjegyző.

**Hirdetmény.**  
Az ujonnan alakult „Pécskai takarékpénztár” mint részvénytársaság által egy **könyvvivői állásra**  
ezennel pályázat hirdettetik. Feltétlenül szükséges a magyar és német nyelv bírása s a könyvtelben teljes jártasság. Pénzintézeteknél hasonló minőségben már működött egyének előnyben részesülnek. Évi fizetés 700 frt és 100 frt lakbér. Az állás azonnal elfoglalható. Okmányokkal felszerelt pályázatok a „Pécskai takarékpénztár” igazgatóságához intésendők f. é. ápril hó 25-ig.  
Pécskán, 1888. ápril 9-én.  
**Az igazgatóság.**

**Az aradhegyaljai**  
**amerikai szőlőtelep**  
**szövetkezet**  
áruba bocsát:  
9 ezer db 2 éves gledicsiát  
6 frtjával és  
6 ezer db 1 éves gledicsiát  
4 frtjával.  
Átvehető a ménési kir. vinceszellérképezde tekintetes igazgatóságánál t. Varga Imre urnál.

**Hirdetmény.**  
Az aradi kir. törvényes mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik miszerint a m. államvasutak első erdélyi vonata számára az alább megnevezett határokon kisajátított területekről elkészített összeírás térkép és egyedi kimutatás hitelesítésére a helyszínére a következő határnapok tűzettek ki: ugymint Tóthvárad községére nézve 1888. évi július hó 4-én délelőtt 9 óra a tóthvárad állomásra Gyulához községére nézve ugyanakkor ugyanott.  
Az érdekeltek felhívattak miszerint notaláni észrevételeiket a fennebbi határnapon a bizottság előtt előterjeszték, különben a kisajátítás és a felvett terület egy a feljegyzett szolgalmak s jogosultságok iránti kifogásaik többé tekintetbe nem jöhetnek.  
Együttal felhívattak miniszok akik a fennebbi határokon a m. államvasutak első erdélyi vonata számára kisajátított területekért járó és az egyedi kimutatásban kitett kártalanítási összeg mennyiségére nézve ellenvetéseket tenni akarnak, vagy ezen összegre bármilyen okból igényt tartanak ezeket 1888. évi július hó 12-ig ezen tükvi hatóságánál bizonyosabban bejelentés, minthogy a később jelentkezők észrevételeire s kártalanítási összeg annak és azon mennyiségben fog kiadani, akinek nevére s amely összeggel az az egyedi kimutatásban ki van téve a bekebelezett vagy felülbekebelezett területek pedig ezen a kisajátított területről hivatalból le fognak terülni.  
Az összeírás, térkép és egyedi kimutatás a tükvi hivatalban betekinthetők.  
Kelt Aradon, 1888. évi ápril hó 9-én.  
**Az aradi kir. tszék mint tükvi hatóság.**

**Pályázati hirdetés.**  
Lemondás folytán a Bokszeg, Repszeg, Monyoró, Berza, Algyest és Vojgyen községből alakított XXV-ik egészségügyi körben, Bokszeg község székhelye üresedésben levő **körorvosi állásra**  
ezennel pályázat nyitattik.  
Annak előre bocsájtásával, hogy a választás Bokszeg község házában f. évi május hó 9-én délelőtt 10 órakor fog megtartatni, s hogy  
a) az állás 600 frt évi fizetése,  
b) éjjeli 40 kr., nappali 20 kr. látogatási díj és  
c) hogy a székhelyen köteles leendő a halottkémlést 20 kr. díj mellett teljesíteni.  
Felhívattak pályázni szándékozók, hogy figyelemmel az 1876 évi XIV. t. cz. ide vonatkozó §§-aira a szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényeiket alólírott nál folyó évi május hó 9-ik napjának esti 6 órájáig annyival inkább nyújtásák be, mert a később beérkező folyamodványok figyelembe vétetni nem fognak.  
Boros-Jenő, 1888. évi ápril hó 10-én.  
**Czárán,**  
főszolgabíró.

Visszavonhatlanul **Előleges jelentés!** csak 7 nap!

**Angol-amerikai**  
**LOVARDA L. BORN**  
az igen elegáns óriási sátor-cirkuszban (iparosház mögött)  
csütörtökön 1888. ápril 19-én pontban 7<sup>1/2</sup> órakor este  
fényes kivilágítással  
**nagy megnyitó diszelőadás**  
a nagyobb műlovarda, lödimitás, testgyakorlat és ballejtől stb. — A társulat 90 személyből és 60 legjobb idomított kitűnő fajú lovakból áll.  
Fellépte az összes kizárólag elsőrendű műerőkből álló műszemélyzetnek.  
**A sok közül:**  
A női Jokey Signora Rossi Adel (a Hengler cirkuszából Londonban) Signora Rossi Cotild (a Hengler cirkuszából Londonban), felülmúlhatlan művész a drohtsodronyon, Miss Grace Edwards (a Cirque d'horvor tagja Párisban) kitűnő voltigeurnő nyeregtelen lovon — Grande pas deux lovagolva Signa, Clotilda és Adèle Rossi által, s nemben meg eddig nem volt látható — Miss Zarah a Grand Cirque-től Glasgowban (Skótszág) nagyserű jonglour mutatóival — Mlle K. Ghika (a párisi hypodromtól) mint felülmúlhatlan iskola lovagnő — Mr Fred Cooke (Hengler cirkusztól Londonban) a világhírű angol jokey felülmúlhatlan mutatóival nyeregtelen lovon — Mlle. Anna és Ich-Kitsche (a cirque royaltól Japánban) híres erdelti japáni trio csodaszorú mutatóival egy bambuszon — Mr. Woodie (a Sangers-cirkuszából Londonban) felülmúlhatlan mint ault-mortale-lovas. — Mr. Willy Heuberger (a Kromser-cirkuszából Berlinben) kitűnő iskolas lovas és idomító. — Mr. Steiner (a Kromser-cirkuszából Berlinben) kitűnő jelenet-lovas stb. — Igen mulatós erdelti a híres clownoknak: Mr. Matthew (a Hengler-cirkuszából Londonban), Mr. Friskzy (a grande cirque-ből Glasgowban) Signor Alfredo Rossi (a Hengler-cirkuszából Londonban) stb.  
**HELYÁRAK:** Reservált ülőhely számozva 1 fort 50 kr., I. hely 1 frt, II. hely 60 kr., III. hely 30 kr. Tíz éven aloli gyermekek és katonák örmestertől lefelé az I., II. és III. helyen félárt fizetnek.  
**Tudomásul:**  
A megállapított utirend miatt egyetlen előadás sem lesz több, mint a hirdetményen előre jelzeve volt.  
Csütörtökön, 1888. ápril hó 20-án délután 4 órakor  
**nagy disz körmenet**  
lesz az összes lovakkal elefántokkal, tevékkel diszkocsikkal, stb. — és abban az összes művészemélyzet jelmezben részt fog venni.  
Kiváló tisztelettel  
**Born Lajos,**  
cirkusztulajdonos és igazgató.

**BRAUN ADOLF**  
szobafestő és mázoló  
ABAD, Sarkad-határ-utca 9-ik szám.  
Van szerencsém a nagyérdemű közönséggel a tavaszi idény alkalmából tudatni, hogy mindennemű **szobafestői és mázoló**  
munkát úgy helyben, mint vidéken a legegyszerűbb s legdiszesebb kivitelűg elfogadok és a legizlésebben és legolcsóbb áron gyorsan és pontosan eszközök.  
Tisztelettel  
**Braun Adolf,**  
159 7-10 szobafestő és mázoló

**Hirdetmény.**  
A városunk tulajdonát képező javadalmak díj-szabályozásának újból való megállapítása tárgyában a nagyméltóságú magyar királyi belügyminisztérium részéről 8685 IV. a. 1888. szám alatt kiadott rendelet s a város törvényhatósági bizottsága által ezen rendeletnek fogva 648145. szám alatt hozott közgyűlési határozat nyomán ezenel közhírré tétetik, hogy az aradi piacon gyalogosok által árult czikkok után az helypénz fejében az idogek folyó hó 15-étől kezdve nem mint, nem mint eddig 2 krt, hanem 4 krt lesznek kötelesek fizetni.  
Arad sz. kir. város tanácsától 1888. évi ápril hó 12-én.  
**Salacz,**  
polgármester.

Egy legjobb forgalomban levő **bormérés**  
és  
**üvegekben boreladás**  
beállott viszonyok miatt folyó évi május hó elsejétől saját számlára, vagy elszámolásra jutányos feltételek mellett kiadó.  
Bővebbet e lap kiadóhivatala.  
**Hirdetmény.**  
F. é. április 1-ével a beroszói kir. vasutigazgatóság állomásairól.  
a) a szab. osztrák magyar államvasut társaság Bécs Im. Bruk-Adamthal, Skalitz-Boskovitz, Selnoka, Misitz, Steinitz-Treibtsch és Stefanau-Landskoui vonalainak,  
b) a morvai stransversalis vasut Brün-Bisenz, ung. Hradisch ung. Brodi vonalainak,  
c) a Schwarzbach-Sittani, Schwechat, mannersdorf, Im. bruk-hamburgi és Brunn-tischovitz helyi vasutak.  
d) a magy. kir. államvasutak Im. bruk-szt.-jauosi vonalának állomásaira szállítandó kőszén, szenyályog és más szénküldevényekre új kivételes díjazás lép hatályba, mely által az 1886. évi február 1-től érvényel kivételes díjazás és annak I. VII. pótlékai érvényen kívül helyezettnek.  
Ezen kivételes díjazás példányai a magy. kir. államvasutak díjazásai osztályában valamint a többi érdekelt vasutaknál kaphatók.  
Budapest, 1888. ápril 12.  
Magy. kir. államvasutak egyszersmind a részös vasutak nevében.

**Hirdetmény.**  
Weisz Dávid magánüzletében 1885. évi ápril hó 13-án tartott árverezés akamával az árverés alá került tárgyak eladásából a következő feleslegesszettek kezeltek még a városi pénztárban u. m.

| Szám  | Frt. | Kr.   | Szám | Frt.  | Kr. | Szám | Frt. | Kr. | Szám | Frt. | Kr. |
|-------|------|-------|------|-------|-----|------|------|-----|------|------|-----|
| 4917  | 51   | 13102 | 26   | 10250 | 90  | 200  | 10   |     |      |      |     |
| 8907  | 3    | 13226 | 9    | 10276 | 15  | 1345 | 35   |     |      |      |     |
| 9432  | 26   | 13347 | 41   | 10315 | 20  | 1345 | 15   |     |      |      |     |
| 10338 | 12   | 13388 | 2    | 10420 | 4   | 8725 | 5    |     |      |      |     |
| 10405 | 8    | 13403 | 16   | 10458 | 8   | 7224 | 18   |     |      |      |     |
| 10672 | 26   | 13710 | 12   | 11478 | 10  | 7223 | 15   |     |      |      |     |
| 11279 | 11   | 13734 | 9    | 11678 | 10  | 7222 | 20   |     |      |      |     |
| 11689 | 24   | 14059 | 18   | 13673 | 25  | 7177 | 25   |     |      |      |     |
| 11938 | 546  | 14088 | 10   | 13619 | 25  | 2544 | 15   |     |      |      |     |
| 12017 | 19   | 14385 | 10   | 13242 | 35  | 2951 | 15   |     |      |      |     |
| 12094 | 14   | 14466 | 25   | 13143 | 40  | 3000 | 5    |     |      |      |     |
| 12097 | 2    | 14532 | 6    | 13010 | 24  | 3406 | 30   |     |      |      |     |
| 12200 | 9    | 14089 | 35   | 1176  | 14  | 4877 | 30   |     |      |      |     |
| 12206 | 10   | 14052 | 10   | 12009 | 4   | 5357 | 5    |     |      |      |     |
| 12243 | 49   | 14024 | 15   | 12040 | 20  | 5473 | 20   |     |      |      |     |
| 12276 | 4    | 13863 | 20   | 12053 | 18  | 5746 | 10   |     |      |      |     |
| 12333 | 11   | 13742 | 34   | 12121 | 14  | 5976 | 15   |     |      |      |     |
| 14499 | 20   | 9069  | 10   | 12138 | 10  | 6213 | 9    |     |      |      |     |
| 14494 | 10   | 9797  | 30   | 12183 | 25  | 6378 | 79   |     |      |      |     |
| 14429 | 15   | 9882  | 9    | 12214 | 10  | 6396 | 9    |     |      |      |     |
| 14282 | 20   | 9883  | 40   | 12269 | 15  | 6468 | 10   |     |      |      |     |
| 14142 | 10   | 9884  | 70   | 12279 | 20  | 6521 | 5    |     |      |      |     |
| 12372 | 26   | 9930  | 15   | 12280 | 65  | 6536 | 25   |     |      |      |     |
| 12546 | 65   | 10007 | 20   | 12354 | 35  | 6600 | 15   |     |      |      |     |
| 12797 | 7    | 10044 | 30   | 12495 | 25  | 6690 | 10   |     |      |      |     |
| 12839 | 15   | 10053 | 40   | 12570 | 24  | 6824 | 10   |     |      |      |     |
| 12934 | 16   | 10085 | 85   | 11974 | 35  |      |      |     |      |      |     |

Miről az érdekeltek azzal értesítettek, miszerint mindazok kik fentebb felsorolt feleslegekre igényt tartanak f. évi február hó 27-ig a zálogjeggyel alólírott hivatalnál az összeg felvérték czéljából jelentkezzenek, mert ellen esetben a kitett határidő elteltével a fennmaradó összeg mint elévült a városi ipariskola alap javára fog fordítottatni.  
Arad szab. kir. város kapitányi hivatalától 1888. évi ápril hó 13-án.  
**Urbányi**  
főkapitány.

# Reinhardt Fülöp butor-gyáros

Aradon, Szabadság-tér 20. sz.

Ajánlja dusan felszerelt butorraktárát a t. közönség figyelmébe.

Singer A „Nádor“ szállodával szemben. Singer

Amerikai varrógépek  
**VASBUTOR**  
és  
pénz-szekrények  
gyári raktára  
**SINGER L. S.**  
aradi kerekedő 1856. óta.



A cs. kir. osztrák és a m. kir. miniszteriumok s államvasutak szállítói tűz é betörés ellen biztos **pénz-szekrények** gyári raktára.  
Községek számára kivételesen 25 szaz. engedmény.

Azonkívül ajánlom  
Valódi amer. Howe  
Wehler és Wilson,  
Singer és kézi  
varrógépek  
családok, szabók és  
cipészek részére.  
Mindennemű  
varrógépek  
javításra is eszkö-  
zöltetik. Varró-  
gépekhez szükséges  
kellékek.

**Vasbutor gyári raktáramat**  
nagy választékban.

Gyászkalapok grenadin és crepeből gyorsan és pontosan készítenek.

**FLEISCHER JOSEFA**  
női divatáru-terme  
ARADON, templom-uteza, Minoriták palotájában.

Van szerencsém a nagyérdemű helybeli és vidéki hölgyközönség b cses tudomására hozni, hogy **bécsi bevásárlásomról hazacse- keztem és dus választékú párizsi és bécsi modelleket hoztam.** Kérem szives látogatásával megisztelve azokat megzemlélni.  
Ez alkalommal ajánlom a saisonra gazdagon felszerelt **legújabb divatu női-, leány- és gyermekkalapok** valamint **fekőtök, fejdíszek, menyasszonyi keszerek, fátylek** és minden- féle e szakmába tartozó cikkekkel álló nagy raktáromat

Kiváló tisztelettel  
**Fleischer Josefa.**

218 1-3  
Postai megrendelések pontosan eszközöltetnek.

**LUX JOZEFA** női divat-áru terme  
Aradon, főté 21. sz., Spitzer-ház.

Van szerencsém a t. cz. hölgyközönséget értesíteni, miszerint a legítimább párizsi és bécsi női divat-árúkból üzletem részére a bevásárlásokat megtettem és **legdíszesebb és izléseesebb**

**női és gyermek divat-kalapok**

már megérkeztek és a nagyérdemű hölgyközönség részére megtekintés végett rendelkezésre állanak. Kérem becses látogatásukkal megisztelni s egy a legújabb s legizléseesebb divat- kalapok kiállításáról mint a **méréskelt árakról** és pontos kiszolgálásról meggyőződést szerezni. Együttal bátor vagyok a t. hölgyközönség becses tudomására hozni, miszerint divattermemben **átalakításokat a legújabb divat minták szerint eszközölök.** — **Gyjos és pontos kiszolgálás,** továbbá **olcsó és kitünő munkáért kezeskedem.**  
Arakoszoruk, fátylek és gyászkalapok nagy választékban készletben tartatnak.

Sürgönczim: **LUX JOZEFA, ARAD.**

**BRAUSWETTER VILMOS**  
chronometer é műóra  
a színház átellenében Aradon, Vörösmarty-utca 3.

Ajánlja a n. é. közönségnek dusan felszerelt és jól szabályozott  
**arany-, ezüst-, nikel-, zseb-, inga-, ébresztő- és tall- ÓRAK,**  
valamint a világhírű Rodenstock-féle  
szabadalmazott  
**DIOPHRAGMA**  
**SZEMÜVEGEK**

570 az Alföldön kizárólagos nagy raktárát  
arany-, ezüst-, nikel-, aczel-, teknősbéka- és sz arufoglalatokban,  
gyári árakon.

Tudományos alapon készült **Refraktometer** és a **Pupillo-Scrabometer** gyakorlati műszerek segítségével a szem látóképességének megfelelő szemüvegek kiszolgál-  
tatásáért kezeskedem.  
**Hő- és légsulymérők** és egyéb optikai műszerek folyton raktáron.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

Csak 16 krajczár.

Legolcsóbb bevásárlási forrás.  
**16 krajczáros**

**16 kr.** Kockás szövetek. Csikos szövetek. Voile mosókelmék. Cartonok. Festők. Battistok. Oxford. Canavászok. Chiffonok. Vászna. Törülközők  
**16 kr.**

**csak 16 krajczárért.**

Ugyisint nagy választékban és nagy mennyiségben kaphatók:  
Asztalneműek, ágylakarók, paplanok, csipke, jutte és szövetfüggönyök, futószőnyegek, mindennemű vászna, chiffonok, törülközők, canavászok, csinvatt, bitorlélmék, vitorlavászna.  
Továbbá legújabb lodenkelmék, beegék, kreppek, áttört, kockás, csikos és mindennemű ruhaszövetek, fekete ternok, lüszterek.  
Azonkívül női, férfi és gyermekcipők, férfikalapok. Vászna, battiszt, moll, selyem, fej- és zsebkendők.  
Női, férfi- és gyermekfehérneműek nagy választékban és feltünő olcsó árakon kaphatók:

**Kilényi Adolf**  
a kék golyóhoz  
kézmű, rövid, norinbergi, fehérenemű és gyermekjáték üzletében  
Aradon, főté, 20-ik szám, Arena-épület.

Csak 16 k r.  
Csak 16 k r.

Csak 16 krajczár.

Részletfizetésre m. kir. államsorsjegyek.  
Évenként 3 huzás.  
Főnyeremény 200,000 frt, a legkisebb nyeremény, melynek minden sorsjegyre esnie kell 900 frtig rug. Huzás már ápril 15-én. Havi részlet 3 frt vagy 5 frt.

**Igervény 3 forint 50 krajczár.**  
XXV. állami jótékonykezélu sorsjegyek huzása május 3 án  
1 drb 1 frt 90 kr., 5 drb 9 frt, 10 drb 17 frt.

**Sorsjegybirtokosok figyelmébe!**

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására adni, hogy mindenféle bel- és külföldi sorsjegyek és más kisorsolándó értékpapírok huzását ingyen nésem át.  
A főlem vásárolt sorsjegyek előnye abban rejlik, hogy ha esetleg elvesznek, megégnek vagy ello-  
patnak, a megsemmisítési eljárás megkönnyítetik, minthogy a sorszatok és szám-k könyveimben bejegyztetnek, továbbá nyerevény esetében a nyerő fél értes tve loss. Nagyobb nyereményeket a legnagyobb titoktartás végett személyesen jelentem. Mindennemű állampapírok, sorsjegyek, arany- és ezüstpénzek vétele és eladása a legjobb kiszolgálás mellett.

**Falkenstein Adolf bank- és váltó-üzlete Aradon,**  
Szabadság-tér 4 sz.

Mindennemű üzletnél legnagyobb titoktartás